



Enquête annuelle sur le secteur des services personnels, 2000

Autorisation
 Cette enquête est autorisée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

▼ Numéro de référence ▼

Corriger au besoin les renseignements préimprimés en remplissant les cases ci-dessous :

001	Raison sociale	004	Adresse		
002	Nom commercial	005	Ville	006	Province
003	À l'attention de	053	Pays	007	Code Postal

Veillez lire attentivement avant de remplir le questionnaire

Champ d'observation : Veuillez remplir le présent questionnaire pour l'unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette d'adresse ci-dessus. A cette fin une "unité commerciale" est définie comme la plus petite unité pour laquelle on tient des livres distincts pour des données telles que les recettes, les dépenses et l'emploi.

Objectif de l'enquête : L'objectif de cette enquête est de recueillir et de publier des données nécessaires à une analyse statistique dans le secteur des services personnels. Ces renseignements peuvent être utilisés par les entreprises et les associations de commerce pour une analyse de marché et une évaluation du rendement, des caractéristiques d'exploitation et des tendances de leur industrie; par l'administration publique pour élaborer des politiques économiques nationales et régionales; par d'autres utilisateurs impliqués dans la recherche ou les prises de décisions et par Statistique Canada afin de maintenir une importante source de données pour la préparation du Système canadien des comptes nationaux.

Confidentialité : La loi interdit à Statistique Canada de publier toute statistique pouvant divulguer des renseignements au sujet d'une entreprise identifiable sans le consentement préalable, par écrit, de cette entreprise. **Les données déclarées sur ce questionnaire seront examinées avec une discrétion garantie, utilisées à des fins statistiques et publiées de façon globale seulement.** La clause de confidentialité de la Loi sur la statistique n'est pas touchée par la Loi sur l'Accès à l'information ou toute autre loi.

Comment nous contacter : Veuillez remplir et retourner le questionnaire dans les 30 jours suivant sa réception à:
Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
2ième étage, Immeuble Jean-Talon, Ottawa, Ontario K1A 0T6
 Ce questionnaire peut être aussi retourné à Statistique Canada par télécopieur en composant le **1-888-605-2493**
 Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la Loi sur la statistique.
 Si vous avez des questions concernant cette enquête, ou que vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire, veuillez téléphoner à frais virés au **1-800-916-9316**.

Questionnaires en double : Si vous recevez plus d'une copie de ce questionnaire pour le même établissement, veuillez remplir celle qui porte la bonne étiquette et la renvoyer, accompagnée de la(les) copie(s) en double, en indiquant «duplicata» sur celle(s)-ci.

Note de reconnaissance : Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations publiques et les autres organismes du Canada. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

1. Activité de l'entreprise

a) Veuillez décrire la nature de vos activités en 2000: **021** _____

b) Est-ce que, en 2000, l'activité principale de votre entreprise a changé par rapport à l'année 1999? **022** 1 Oui 3 Non
↓
Si oui, veuillez fournir les détails à la section des commentaires, page 8.

c) Veuillez cocher (✓) ci-dessous le genre d'activité qui décrit le mieux la principale source des recettes d'exploitation de votre entreprise.

023 Services de soins personnels

- 812114 Salons de coiffure pour hommes
- 812115 Salons de beauté et / ou services d'esthétique
- 812116 Salons de coiffure mixtes
- 812190 Autres services de soins personnels (p. ex., traitement du cuir chevelu, centre de contrôle du poids, salons de bronzage, centres de massages thérapeutiques) (veuillez préciser)

059 _____

Services funéraires

- 812210 Salons funéraires
- 812220 Cimetières et crématoriums

Autres services personnels

- 812910 Soins pour animaux de maison, sauf les services vétérinaires
- 812921 Laboratoires de développement et de tirage de photos, sauf le service en une heure
- 812922 Développement et tirage de photos en une heure
- 812930 Stationnements et garages
- 812990 Tous les autres services personnels (p. ex., les centres de rencontres, les agences d'hôtesses, les services de vestiaires, ...) (veuillez précisez)

060 _____

Services de blanchissage

- 812310 Blanchisseries et nettoyeurs à sec libre-service
- 812320 Services de nettoyage à sec et de blanchissage, sauf le libre-service
- 812330 Location de linge de maison et d'uniformes

032 Autre (veuillez préciser)

2. Forme juridique

a) Genre d'organisation (veuillez cocher **une seule** case)

- 027 1 Entreprise individuelle 2 Société de personnes 3 Compagnie constituée en société 4 Coopérative
 5 Coentreprise 6 Entreprise publique 7 Administration publique 8 Organisme sans but lucratif

b) Est-ce que l'unique but de cette organisation est de fournir des services à une entreprise mère, à une société affiliée ou à un bureau professionnel

- 025 1 Oui – **Si oui**, veuillez indiquer le nom de l'entreprise mère, de la société affiliée ou du bureau professionnel 033 _____
 3 Non

c) Veuillez entrer votre numéro d'entreprise à neuf chiffres (si constituée en société)

034

--	--	--	--	--	--	--	--	--

d) Est-ce que cet établissement est affilié à un groupe de succursales ou de franchises?

- 030 1 Oui (veuillez indiquer le nom) 044 _____
 3 Non

e) L'établissement a-t-il participé à une ou plusieurs coentreprises durant la période de déclaration?

Par coentreprise, on entend un projet commercial particulier auquel participent au moins deux parties ou sociétés qui conviennent de fournir le capital nécessaire et de partager les bénéfices ou les pertes en proportions convenues. L'association prend fin au moment où le projet s'achève ou à une date déterminée.

- 028 1 Oui – Dans l'affirmative, veuillez ³ Non – Dans la négative, veuillez passer à la question 3, Période de déclaration passer à f)

f) Avez-vous inclus dans le présent questionnaire les revenus et les dépenses détaillés correspondant à la part de votre société dans la ou les coentreprises?

- 035 1 Oui 3 Non 036 _____

g) Veuillez indiquer le nom de la coentreprise.

h) Cette coentreprise est-elle :

- 037 1 Constituée en société – Si elle est **constituée en société**, veuillez passer à i) 3 Non constituée en société – Si elle est **non constituée en société**, veuillez passer à j)

i) Numéro de coentreprise de Revenu Canada (si constituée en société)

038

--	--	--	--	--	--	--	--	--

j) S'il s'agit d'une coentreprise non constituée en société, veuillez indiquer la durée de la coentreprise.

039

--	--	--	--

DU

--	--	--	--

AU

--	--	--	--

040

k) Partenaire(s) de la coentreprise et numéro(s) d'entreprise(s) de Revenu Canada (si constituée(s) en société)

Noms des partenaires	Numéro d'entreprise (si constituée en société)									
041	043 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>									

Si vous avez participé à plus d'une coentreprise ou s'il vous faut plus d'espace, veuillez ajouter une feuille.

3. Période de déclaration

Veuillez déclarer les données pour votre **plus récent exercice financier disponible de 12 mois** se terminant entre le 1er janvier 2000 et le 31 mars 2001. Veuillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

Du 230

--	--	--	--

Au 231

--	--	--	--

Période d'exploitation Si vous n'avez pas exploité cette entreprise pendant une année entière, veuillez cocher (✓) la case appropriée.

- 235 1 Exploitation saisonnière 5 Commerce fermé (veuillez préciser) 046 _____
 2 Nouveau commerce en 2000
 3 Changement de fin d'année financière 6 Fermeture temporaire (veuillez préciser) 047 _____
 4 Changement de propriétaire (veuillez fournir le nom et l'adresse de l'autre propriétaire)

045 _____

Date d'entrée en vigueur du changement

236

--	--	--	--

4. Recettes

- Veillez déclarer les réponses en **dollars canadiens**.
- Veillez ne pas inclure la TPS et les autres taxes perçues pour le compte d'un organisme public.

	Dollars (sans les cents)
a) Service Déclarez toutes les recettes provenant de la prestation de services tels que le nettoyage, le blanchissage, les services d'hôteses, les studios de santé et les services funéraires. Comptez également les frais d'adhésion et les cotisations des membres et les frais d'entreposage	101
b) Travaux de réparation Les matières et les pièces utilisées pour ces travaux doivent être déclarées à la rubrique Vente de marchandises (poste (c)).	102
c) Vente de marchandises Comptez les recettes provenant des pièces et des matériaux utilisés pour les travaux de réparation ainsi que les recettes provenant de la vente de cercueils, de produits des salons de beauté ou de coiffure, de produits de nettoyage, etc. Déclarez les coûts compensatoires au poste 5 (a).	103
d) Recettes de location Déclarez les recettes provenant de la location à court ou à long terme de matériel de nettoyage, de linge de maison et d'uniformes, d'articles de sport, d'automobiles et de tout autre matériel ou produit. Exclure les recettes de la location de biens immobiliers (voir poste (g) ci-dessous)	106
e) Vente d'aliments et de boissons Comprend les mets préparés, aliments emballés, ventes provenant de distributeurs automatiques, etc. Déclarez les coûts compensatoires à la Section 5, poste (a).	104
f) Recettes provenant de redevances, de droits de franchise, de frais de gestion, de jeux de hasard, de loteries, d'opérations de change et de toutes autres commissions	107
g) Autres recettes d'exploitation Comptez les recettes provenant de la location de biens immobiliers, etc. (précisez s.v.p.) 050 _____	108
h) Recettes totales d'exploitation (total des postes (a) à (g))	115
i) Recettes hors exploitation Intérêts et toutes les autres recettes qui ne proviennent pas directement de l'exploitation de votre entreprise.	120
j) Recettes totales (total des postes (h) et (i))	130

5. Dépenses d'exploitation

- Veuillez déclarer les réponses en **dollars canadiens**.
- Ne déclarez pas les dépenses en immobilisation.
- Veuillez inclure la TPS à l'exception de la part remboursable par le gouvernement.
- **Si vous désirez, vous pouvez inclure une copie de votre relevé de profits et pertes et passer à la section 6.**

	Dollars (sans les cents)
a) Coût des marchandises vendues (achats plus le stock d'ouverture moins le stock de fermeture). Cet item représente les coûts compensatoires des recettes provenant des ventes déclarées aux postes 4 (c) et (e). Veuillez exclure les achats qui seront utilisés par l'entreprise elle-même et ceux destinés à la location (voir poste (s) ci-dessous)	159
b) Salaires et rémunérations versés aux employés pour lesquels vous avez émis une formule supplémentaire "T4"; incluez les payes de vacances, gratifications et commissions	160
c) Avantages sociaux des employés pour lesquels vous avez émis une formule supplémentaire "T4"; incluez les contributions de l'employeur aux régimes d'assurance-maladie, d'assurance-vie, et d'assurance-emploi, aux caisses de retraite et aux régimes d'indemnisation des accidents du travail	161
d) Location à court et (ou) à long terme de terrains et de bâtiments (incluant la location d'espace à bureaux)	162
e) Location à court et (ou) à long terme de véhicules automobiles	163
f) Achats de services informatiques (incluant la location de matériel informatique, le traitement des données et l'élaboration de logiciels)	164
g) Location à court et (ou) à long terme d'autres machines et d'autre matériel	165
h) Réparation et entretien	166
i) Services juridiques, comptables, d'administration et de consultation	167
j) Promotion des ventes et publicité	168
k) Assurances	169
l) Taxes, permis et licences (ne comptez pas l'impôt sur le revenu)	170
m) Chauffage, éclairage, énergie et eau	171
n) Téléphone, télécommunications, frais postaux et frais de messagerie (incluant les frais d'accès à Internet)	172
o) Frais de voyages et divertissements	173
p) Redevances et droits de franchise	174
q) Dépréciation et amortissement	175
r) Frais d'intérêts	176
s) Fournitures de bureau et toutes autres fournitures et matières utilisées par la compagnie – exclure les fournitures déjà inscrites au poste a) ci-dessus – Coût des marchandises vendues	177
t) Toutes les autres dépenses d'exploitation, excluant les mauvaises créances . Comptez les frais des travailleurs contractuels. (Veuillez en préciser les plus importantes ou inclure une liste de ces dépenses)	178
051	179
u) Total des dépenses d'exploitation (total des postes a) à t))	

6. Emploi

a) Salariés

Pour chacune des catégories suivantes, déclarez le **nombre moyen** de personnes employées durant la période de déclaration à qui vous avez versé des salaires et rémunérations à titre de dépenses tel que rapporté à la section 5 - Dépenses, poste (b).

- i) **Employés à temps plein:** Ceux qui ont travaillé régulièrement le nombre d'heures de la semaine normale de travail de l'entreprise
- ii) **Employés à temps partiel:** Ceux qui ont travaillé un nombre d'heures inférieur à la semaine normale de travail de l'entreprise ou qui ont été engagés seulement pour une certaine période ou une saison
- b) **Travailleurs contractuels:** Particuliers qui ne figurent pas sur votre liste de paie et qui ont été engagés seulement pour la durée d'un projet ou d'un terme précis.
- c) **Propriétaires et/ou associés actifs d'entreprises non constituées**

Nombre
152
151
154
153

7. Stocks

Veillez déclarer la valeur des marchandises que vous déteniez **pour la vente** au début et à la fin de votre période de déclaration de 2000. **Ne déclarez pas les marchandises que vous déteniez en consignation pour le compte d'autrui, ni les fournitures et matières utilisées par votre entreprise ou celles qui sont destinées à la location.**

Stock d'ouverture

Stock de fermeture

Dollars (sans les cents)
210
220

8. Catégories de clients

Veillez indiquer le pourcentage de **vos recettes totales d'exploitation** (section 4, poste h)) provenant **directement** de chacune des sources suivantes:

Secteur Domestique

- a) Ménages ou particuliers
- b) Commerçants
- c) Gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux
- d) Institutions (p. ex, hôpitaux, écoles)

Secteur étranger

Consommateurs étrangers

Total (total des cases ci-dessus doit égaler 100%)

Pourcentage
180
181
183
186
185
189
100 %

9. Répartition provinciale / territoriale

- Veuillez déclarer les réponses en dollars canadiens
- Une "unité commerciale" est définie comme la plus petite unité pour laquelle on tient des livres distincts pour des données telles que les recettes, les dépenses et l'emploi.

Nombre
024

a) Veuillez déclarer le nombre d'unités commerciales permanentes exploitées au Canada pendant la période de référence.

b) Avez-vous des unités commerciales permanentes dans plus d'une province ou d'un territoire?

300 3 Non – Veuillez passer à la section 10

1 Oui – Veuillez remplir 9 (c)



c) Veuillez déclarer les données suivantes pour les provinces / territoires dans lesquels vous avez des unités commerciales.

Province ou Territoire	Nombre d'unités commerciales	Recettes totales \$ (sans les cents)	Traitements, salaires et avantages sociaux \$ (sans les cents)	Nombre d'employés	Total des dépenses d'exploitation \$ (sans les cents)
T.-N.	301	314	327	343	357
Î.-P.-É.	302	315	328	344	358
N.-É.	303	316	329	345	359
N.-B.	304	317	330	346	360
Qc	305	318	331	347	361
Ont.	306	319	332	348	362
Man.	307	320	333	349	363
Sask.	308	321	334	350	364
Alb.	309	322	335	351	365
C.-B.	310	323	336	352	366
Nunavut	340	341	342	353	367
T.N.-O. (sans Nunavut)	311	324	337	354	368
Territoire du Yukon	312	325	338	355	369
Total	313	326	339	356	370

Doit égender la case 9 (a)	Doit égender la case 4 (j)	Doit égender le total des cases 5 (b) et 5 (c), section 5	Doit égender le total des cases 6 (a) i), 6 (a) ii) et 6 (c)	Doit égender la case 5 (u)
----------------------------	----------------------------	---	--	----------------------------

10. Attestation

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, autant que je sache, complets et exacts.

Signataire autorisé		Fonction officielle	
Nom de la personne à rejoindre (en lettres moulées) pour des renseignements supplémentaires			
054	<input type="checkbox"/> M. <input type="checkbox"/> Mme	Prénom	Nom de famille
	<input type="checkbox"/> Mlle	055	056
Adresse électronique		Adresse URL (WEB)	
057		058	

Date	Année	Mois	Jour	Code régional	Numéro de téléphone	Poste	Télécopieur

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent formulaire? 801 heures

Commentaires

S'il vous faut plus d'espace, veuillez inclure une feuille séparée

Propriété de l'information seulement

Ententes Fédérales-Provinciales

Afin d'alléger le fardeau de réponse des entreprises et d'assurer l'uniformité des statistiques fournies, nous avons conclu des accords visant le partage des renseignements avec le Bureau de la statistique du Québec, le Bureau de la statistique du Manitoba et avec BC STATS, en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19, article 11. Dans le cas des établissements et (ou) des succursales d'entreprises en activité au Québec, au Manitoba et en Colombie-Britannique, ces accords autorisent Statistique Canada à transmettre les données recueillies dans cette enquête aux Bureaux de la statistique du Québec et du Manitoba et à BC STATS, respectivement. La Loi sur la statistique de ces provinces renferme les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique du Canada pour ce qui est de la confidentialité des données et des sanctions prises en cas de divulgation.

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques. Visitez aussi notre site web à www.statcan.ca

Veillez faire une copie
du questionnaire complété
pour vos dossiers.

Nous vous remercions de votre collaboration